

## SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

### 1.1 Identificatore del prodotto

**SWAG 30 94 6161 olio idraulico**  
**Codice dell'articolo: 30 94 6161**

### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

#### 1.2.1 Impieghi pertinenti

OLIO IDRAULICO

#### 1.2.2 Impieghi sconsigliati

Non noti.

### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

**Ditta** SWAG Autoteile GmbH  
 Am Kiesberg 4-6  
 42117 Wuppertal / GERMANIA  
 Telefono +49 (0)202 26454-0  
 Fax +49 (0)202 26454-5000  
 Sito internet www.swag.de  
 E-mail info@swag.de

#### Campo delle informazioni

**Informazioni tecniche** info@swag.de

**Scheda di Dati di Sicurezza** info@swag.de

### 1.4 Numero telefonico di emergenza

**Organismo di consulenza** +49 (0)89-19240 (24h) (soltanto in lingua inglese)

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela [REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008]

Asp. Tox. 1: H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.  
 Aquatic Chronic 3: H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### 2.2 Elementi dell'etichetta

Il prodotto è soggetto all'obbligo di etichettatura a norma del regolamento (CE) 1272/2008 (CLP).

#### Pittogrammi di pericolo



#### Avvertenza

PERICOLO

#### Contenuto:

low-viscosity base oil

#### Indicazioni di pericolo

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.  
 H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

#### Consigli di prudenza

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.  
 P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.  
 P273 Non disperdere nell'ambiente.  
 P301+P310 IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI / un medico.  
 P331 NON provocare il vomito.  
 P405 Conservare sotto chiave.  
 P501 Smaltire il contenuto / contenitore conferendolo a un opportuno impianto di trattamento e smaltimento in accordo con le leggi e i regolamenti vigenti e le caratteristiche del prodotto al momento dello smaltimento.

#### Etichettatura speciale

Contenuto: olefin derivatives. EUH208 Può provocare una reazione allergica.

### 2.3 Altri pericoli

Rischi fisico-chimici	Non sono noti pericoli particolari.
Rischi per la salute	Il contatto frequente e prolungato determina irritazioni della pelle. In caso di ingestione o di vomito pericolo di penetrazione nei polmoni.
Rischi per l'ambiente	Non contiene PBT o vPvB.
Ulteriori rischi	Non sono noti pericoli particolari.

## SEZIONE 3: Composizione / Informazioni sugli ingredienti

### Tipo di prodotto:

#### 3.2 Miscela

Cont. [%]	Sostanza
50 - < 100	Base oil
	CAS: 72623-86-0, EINECS/ELINCS: 276-737-9, Reg-No.: 01-2119474878-16-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
2,5 - < 5	low-viscosity base oil
	CAS: 64742-79-6, EINECS/ELINCS: 265-182-8 GHS/CLP: Acute Tox. 4: H332 - Asp. Tox. 1: H304 - Skin Irrit. 2: H315 - Aquatic Chronic 2: H411
0,1 - < 1	olefin derivatives
	EINECS/ELINCS: 939-580-3, Reg-No.: 01-2119976364-28 GHS/CLP: Skin Sens. 1: H317

Commento sui componenti	Sostanze estremamente preoccupanti - SVHC: Non sono contenute o se presenti sono al di sotto dello 0.1%. Per il testo completo dei consigli H: cfr. SEZIONE 16.
-------------------------	--

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Indicazioni generali	Togliere gli indumenti impregnati.
Inalazione	Far affluire aria fresca. In caso di disturbi ricorrere al trattamento medico.
Pelle	In caso di contatto con la pelle lavare con acqua e sapone. In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.
In caso di contatto con gli occhi	Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.
Ingestione	Non provocare il vomito. Sciacquare la bocca e bere poi abbondante acqua. Consultare subito il medico.

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Nessuna informazione disponibile.

### 4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

In caso di ingestione o di vomito pericolo di penetrazione nei polmoni.  
Mettere a disposizione del medico la scheda di sicurezza.

## SEZIONE 5: Misure antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione adatti	Schiuma, polvere estinguente, getto d'acqua a pioggia, anidride carbonica.
Mezzi di estinzione non adatti	Getto d'acqua pieno.

## 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Idrocarburi incombusti.  
Pericolo di formazione di prodotti tossici da pirolisi.  
monossido di carbonio (CO)

## 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Non inalare gas di combustione o di esplosione.  
Impiegare un autorespiratore.  
Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.  
Nel rispetto della normativa vigente smaltire sia le acque contaminate di spegnimento che i residui d'incendio.

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Pericolo di scivolamento causato dal prodotto fuoriuscito/versato.  
Con acqua forma uno strato scivoloso.

### 6.2 Precauzioni ambientali

Evitare la dispersione superficiale (ad es. con il contenimento o con barriere per olio).  
Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. legante universale).  
Smaltire il materiale raccolto secondo la normativa vigente in materia.

### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Vedere SEZIONE 8+13

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Evitare la formazione di aerosoli.  
Il prodotto è combustibile.  
Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.  
Protezione preventiva della pelle mediante crema adeguata.  
Lavare le mani prima di ogni pausa e a fine lavoro.  
Non tenere nelle tasche dei pantaloni stracci impregnati di prodotto.  
Gli indumenti da lavoro contaminati non devono essere portati fuori dal luogo di lavoro.  
Togliersi di dosso gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Immagazzinare solo nei contenitori originali.  
Evitare assolutamente l'immissione nel suolo.  
Non immagazzinare con alimenti e mangimi.  
Tenere i contenitori ermeticamente chiusi.  
Tenere i contenitori in luogo ben ventilato.

### 7.3 Usi finali specifici

Vedere SEZIONE 1.2

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

Componenti con valori limite da tenere sotto controllo nell'ambiente di lavoro (IT)

non applicabile

#### DNEL

Sostanza
olefin derivatives
Industriale, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici: 16,7 mg/kg bw/d (AF=300).
Industriale, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici: 5,88 mg/m <sup>3</sup> (AF=75).
Consumatori, orale, Lungo-termine - effetti sistemici: 0,83 mg/kg bw/d (AF=600).
Consumatori, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici: 8,3 mg/kg bw/d (AF=600).
Consumatori, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici: 1,45 mg/m <sup>3</sup> (AF=150).

#### PNEC

Sostanza
olefin derivatives
via orale (food), 33,3 mg/kg food (AF=300).
Terreno, 1706,3 mg/kg dw.
Sedimento (aqua marina), 855,6 mg/kg dw.
Sedimento (aqua dolce), 8556 mg/kg dw.
Impianto di trattamento scarichi (STP), 100 mg/l (AF=100).
Aqua marina, 0,02 mg/l (AF=500).
Aqua dolce, 0,2 mg/l (AF=50).

### 8.2 Controlli dell'esposizione

**Altre indicazioni per la realizzazione di impianti tecnici**

Assicurare ventilazione sufficiente sul posto di lavoro.  
 Osservare il valore limite generale per la nebbia d'olio.  
 I metodi per la misurazione delle aree di lavoro devono soddisfare i requisiti di prestazione previsti dalla norma DIN EN 482. Raccomandazioni di esempio sono indicate nell'elenco IFA delle sostanze pericolose.

**Protezione degli occhi**

Se sussiste il rischio di spruzzi:  
 Occhiali protettivi. (EN 166:2001)

**Protezione delle mani**

Per quanto riguarda i dati si tratta di raccomandazioni. Per ulteriori informazioni preghiamo di contattare il fornitore dei guanti.  
 > 0,4 mm: Neoprene, >480 min (EN 374-1/-2/-3).  
 > 0,4 mm: Gomma nitrile, >480 min (EN 374-1/-2/-3).

**Protezione del corpo**

Indumenti protettivi leggeri.

**Altro**

Il tipo di equipaggiamento di protezione personale va scelto in funzione della concentrazione e quantità della sostanza pericolosa presso lo specifico posto di lavoro.  
 Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

**Protezione delle vie respiratorie**

Protezione delle vie respiratorie in caso di formazione di aerosol o di nebbie.  
 Per breve periodo usare apparecchio filtrante, filtro combinato A-P1. (DIN EN 14387)

**Pericoli termici**

nessuna

**Delimitazione e controllo dell'esposizione all' ambiente**

In conformita' con le legislazioni vigenti che limitano le emissioni in aria, acqua e terreno.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Forma	liquido
Colore	verde
Odore	caratteristico
Soglia olfattiva	Nessuna informazione disponibile.
Valore pH	non applicabile
Valore pH [1%]	non applicabile
Punto di ebollizione [°C]	Nessuna informazione disponibile.
Punto infiammabilità [°C]	145
Infiammabilità (solidi, gas) [°C]	Nessuna informazione disponibile.
Limite di esplosività inferiore	non applicabile
Limite di esplosività superiore	non applicabile
Proprietà ossidanti	no
Tensione di vapore [kPa]	Nessuna informazione disponibile.
Densità [g/ml]	0,85 (15 °C / 59,0 °F)
Massa volumica apparente [kg/m <sup>3</sup> ]	non applicabile
Solubilità in acqua	non miscibile
Coefficiente di ripartizione [n-ottanolo/acqua]	Nessuna informazione disponibile.
Viscosità	18,9 mm <sup>2</sup> /s (40°C)
Densità di vapore relativa all'aria	Nessuna informazione disponibile.
Velocità di evaporazione	Nessuna informazione disponibile.
Punto di fusione [°C]	Nessuna informazione disponibile.
Autoaccensione [°C]	Nessuna informazione disponibile.
Punto di decomposizione [°C]	Nessuna informazione disponibile.

### 9.2 Altre informazioni

nessuna

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Non noti in caso di un impiego conforme allo scopo previsto.

### 10.2 Stabilità chimica

Il prodotto è stabile se è esposto a normali condizioni.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni con acidi, alcali e ossidanti.

### 10.4 Condizioni da evitare

Non sono necessarie misure particolari.

### 10.5 Materiali incompatibili

Acidi  
Ossidante  
Composti fortemente basici

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

#### Tossicità acuta

Prodotto
orale, Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.:
cutaneo, Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.:
ATE-mix, per inalazione (vapore), 289,47 mg/l.
Sostanza
olefin derivatives
LD50, orale, Ratto: > 2000 mg/kg bw.
low-viscosity base oil
LD50, orale, Ratto: > 5001 mg/kg (OECD 401).
LC50, per inalazione (nebbia), Ratto: > 5,53 mg/l/4h.
Base oil
LD50, cutaneo, Coniglio: > 2001 mg/kg.
LD50, orale, Ratto: > 2001 mg/kg.
LC50, per inalazione, Ratto: > 5,53 mg/l/4h.

<b>Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi</b>	Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
<b>Corrosione/irritazione cutanea</b>	Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
<b>Sensibilizzazione respiratoria o cutanea</b>	Non sono disponibili dati tossicologici del prodotto completo. Può provocare una reazione allergica. Metodo di calcolo
<b>Tossicità specifica per organi bersaglio — esposizione singola</b>	Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
<b>Tossicità specifica per organi bersaglio — esposizione ripetuta</b>	Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
<b>Mutagenicità</b>	Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
<b>Tossicità di riproduzione</b>	Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
<b>Cancerogenicità</b>	Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
<b>Pericolo in caso di aspirazione</b>	Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione sono soddisfatti. Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. Sulla base di dati di sperimentazione
<b>Osservazioni generali</b>	Non sono disponibili dati tossicologici del prodotto completo. I dati tossicologici riportati degli ingredienti sono destinati ad appartenenti alle professioni mediche, specialisti del campo sicurezza e protezione della salute nei luoghi di lavoro e tossicologi. I dati tossicologici riportati degli ingredienti sono stati messi a disposizione dai produttori delle materie prime.

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### 12.1 Tossicità

Sostanza
olefin derivatives
LC50, (96h), pesce: > 101 mg/l.
EC50, (72d), Algae: > 101 mg/l.
NOEC, (21d), Daphnia magna: 10 mg/l.
LL50, (96h), Rainbow trout: > 100 mg/l.
low-viscosity base oil
LC50, (96h), pesce: > 100 mg/l (OECD 203).
NOEC, (72h), Algae: > 100 mg/l (OECD 201).
NOEC, (21d), Daphnia magna: > 10 mg/l (OECD 211).

### 12.2 Persistenza e degradabilità

**Comportamento nei settori ambientali** non determinato

**Comportamento negli impianti di depurazione** non determinato

**Biodegradabilità** Il prodotto è difficilmente solubile in acqua. Esso può essere eliminato in gran parte dall'acqua mediante processo abiotico, ad es. separazione meccanica.

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

Nessuna informazione disponibile.

### 12.4 Mobilità nel suolo

Nessuna informazione disponibile.

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

In base alle informazioni disponibili non considerata PBT o vPvB.

### 12.6 Altri effetti avversi

I dati tossicologici riportati degli ingredienti sono stati messi a disposizione dai produttori delle materie prime. Il prodotto non deve essere immesso nell'ambiente in maniera incontrollata.

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

I residui di prodotto vanno smaltiti nel rispetto della Direttiva sui rifiuti 2008/98/CE nonché delle norme nazionali e regionali. Al prodotto non è stato attribuito alcun numero di codice rifiuti come da Catalogo Europeo Rifiuti (CER), perché solo l'uso previsto dal consumatore ne consente la relativa associazione. Il numero di codice rifiuti deve essere determinato all'interno dell'UE in accordo con lo smaltitore di rifiuti.

#### Prodotto

Eliminazione coordinata con le autorità se necessario.

Smaltire come rifiuto pericoloso.

E' rispettata la direttiva 2011/65/CE (RoHS) per la limitazione dell'impiego di determinate sostanze pericolose.

#### Catalogo europeo dei rifiuti (consigliati)

130205\*

#### Imballo non pulito

Gli imballaggi non contaminati possono essere riciclati.

Gli imballaggi non lavabili devono essere smaltiti al pari della sostanza contenuta.

#### Catalogo europeo dei rifiuti (consigliati)

150102

150104

150110\*

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

### 14.1 Numero ONU

Trasporto terrestre secondo ADR/RID non applicabile

Navigazione interna (ADN) non applicabile

Trasporto marittimo secondo IMDG non applicabile

Trasporto aereo secondo IATA non applicabile

### 14.2 Nome di spedizione dell'ONU

Trasporto terrestre secondo ADR/RID NON CLASSIFICABILE COME "MERCE PERICOLOSA"

Navigazione interna (ADN) NON CLASSIFICABILE COME "MERCE PERICOLOSA"

Trasporto marittimo secondo IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Trasporto aereo secondo IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

Trasporto terrestre secondo ADR/RID non applicabile

Navigazione interna (ADN) non applicabile

Trasporto marittimo secondo IMDG non applicabile

Trasporto aereo secondo IATA non applicabile

**14.4 Gruppo d'imballaggio**

Trasporto terrestre secondo ADR/RID non applicabile

Navigazione interna (ADN) non applicabile

Trasporto marittimo secondo IMDG non applicabile

Trasporto aereo secondo IATA non applicabile

**14.5 Pericoli per l'ambiente**

Trasporto terrestre secondo ADR/RID no

Navigazione interna (ADN) no

Trasporto marittimo secondo IMDG no

Trasporto aereo secondo IATA no

**14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Rispettive informazioni dalla SEZIONE 6 fino alla SEZIONE 8.

**14.7 Trasporto di rifuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC**

non applicabile

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione****15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

**REGOLAMENTAZIONI CEE** 1991/689 (2001/118); 2010/75; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (REACH); 1272/2008; 75/324/CEE (2016/2037/CE); (UE) 2015/830; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014

**REGOLAMENTAZIONE TRASPORTO** ADR (2019); IMDG-Code (2019, 39. Amdt.); IATA-DGR (2019)

**REGOLAMENTAZIONE NAZIONALE (IT):** Seveso 3 – D.Lgs 26-6-2015 n. 105  
D.Lgs. 81/2008 (Sicurezza e salute sul luogo di lavoro).e s.m.i.  
D.Lgs. 152 del 03/04/06 (Norme in materia ambientale).e s.m.i.  
Valori limite di soglia per sostanze chimiche ed agenti fisici (ACGIH 2014)

- **Attenersi alle limitazioni per l'impiego** Tener conto delle limitazioni alla prestazione di lavoro da parte di donne durante la gestazione o l'allattamento. Tener conto delle limitazioni alla prestazione di lavoro da parte dei giovani.

- **VOC (2010/75/CE)** 0%

**15.2 Valutazione della sicurezza chimica**

non applicabile

**SEZIONE 16: Altre informazioni****16.1 Indicazioni di pericolo (SEZIONE 03)**

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.  
H315 Provoca irritazione cutanea.  
H332 Nocivo se inalato.  
H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.  
H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.



## 16.2 Abbreviazioni e acronimi:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
 RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
 ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
 ATE = acute toxicity estimate  
 CAS = Chemical Abstracts Service  
 CLP = Classification, Labelling and Packaging  
 DMEL = Derived Minimum Effect Level  
 DNEL = Derived No Effect Level  
 EC50 = Median effective concentration  
 ECB = European Chemicals Bureau  
 EEC = European Economic Community  
 EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
 GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
 IATA = International Air Transport Association  
 IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
 IC50 = Inhibition concentration, 50%  
 IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
 IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
 LC50 = Lethal concentration, 50%  
 LD50 = Median lethal dose  
 LC0 = lethal concentration, 0%  
 LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level  
 MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
 NOAEL = No Observed Adverse Effect Level  
 NOEC = No Observed Effect Concentration  
 PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance  
 PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
 REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
 STP = Sewage Treatment Plant  
 TLV@TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
 TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
 VOC = Volatile Organic Compounds  
 vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

## 16.3 Altre informazioni

### Procedura di classificazione

Asp. Tox. 1: H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. (Sulla base di dati di sperimentazione)  
 Aquatic Chronic 3: H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. (Metodo di calcolo)

### Sezioni Modificate

nessuna